

Traditionele sauna NEOLA



LET OP:

Lees de handleiding volledig en zorgvuldig door voordat u de sauna monteert en in gebruik neemt. Deze bevat belangrijke informatie over de montage en het gebruik.

BELANGRIJK: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. ZORGVULDIG LEZEN!

Inhoudsopgave

1.	Algemeen	3
1.1.	Productoverzicht	3
1.2.	Algemene aanwijzingen	3
1.3.	Garantie	3
2.	Informatie over de gebruiksaanwijzing	4
2.1.	Informatie over de vertaling	4
2.2.	Beschikbaarheid van de gebruiksaanwijzing	4
2.3.	Doelgroepen van de gebruiksaanwijzing.....	4
2.4.	Legenda.....	4
2.5.	Algemene informatie over de gebruiksaanwijzing	5
2.6.	Beoogd gebruik.....	5
2.7.	Veiligheidsinstructies.....	5
3.	Productkenmerken.....	7
3.1.	Technische gegevens.....	7
3.2.	Productbeschrijving.....	8
4.	Leveringsomvang	9
5.	Montage van het product	12
5.1.	Veiligheidsinstructies.....	12
5.2.	Opbouw van het product.....	13
5.3.	Elektrisch aansluitschema	22
6.	Toepassing	23
6.1.	Veiligheidsinstructies.....	23
6.2.	Eerste ingebruikname	25
6.3.	Gebruik	25
6.4.	Bedieningselement.....	26
6.5.	Sauna-aanbevelingen	27
7.	Probleemoplossing	29
8.	Onderhoud en verzorging	30
9.	Demontage	31
9.1.	Veiligheidsinstructies.....	31

10. Afvalverwijderingsinstructies.....31
Elektrische en elektronische apparaten - Informatie voor particuliere huishoudens32

Beste klant,

Hartelijk dank dat je voor een product van **Home Deluxe GmbH** hebt gekozen. We wensen je veel plezier met je nieuwe „Traditionele sauna NEOLA“.

De gebruiksaanwijzing helpt je bij de montage, de inbedrijfstelling, het gebruik en het onderhoud van het product. De gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies moeten zorgvuldig en volledig worden gelezen. Neem deze instructies in acht om gevaren te voorkomen.

1. Algemeen

1.1. Productoverzicht

Model: Traditionele sauna NEOLA

Artikel-ID: 20427		Variant-ID: 49344		Pakket 4/6: 20426		Variant-ID: 49343
Pakket 1/6: 20428		Variant-ID: 49345		Pakket 5/6: 2240		Variant-ID: 1183
Pakket 2/6: 20429		Variant-ID: 49346		Pakket 6/6: 20431		Variant-ID: 49348
Pakket 3/6: 20430		Variant-ID: 49347				

1.2. Algemene opmerkingen

Om aan onze hoge eisen te voldoen, verbeteren we voortdurend de kwaliteit, vereenvoudigen we de montage en bediening of passen we de producten aan de wensen van de klant aan. Vanwege deze wijzigingen vindt u de actuele versie van de gebruiksaanwijzing op onze homepage.

De term „product“ wordt in de gebruiksaanwijzing gebruikt voor de „Traditionele Sauna NEOLA“.

1.3. Garantie

Vanaf de aankoopdatum gelden de wettelijke rechten inzake aansprakelijkheid voor gebreken en garantie.

Home Deluxe GmbH aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de gebruiksaanwijzing. Klachten die voortvloeien uit onjuiste montage of gebruik zijn uitgesloten van de garantie. In geval van gebreken aan het product, neem dan schriftelijk contact op met onze klantenservice via het contactformulier op onze website, onder vermelding van de productnaam, het serienummer en een foto van het typeplaatje:

**Home Deluxe GmbH Am
Alten Markt 34
32361 Preußisch Oldendorf Duitsland
Tel.: +49 (0)5743 6181-0
www.homedeluxe.de**

Voor verdere vragen staat ons serviceteam graag tot je beschikking.

2. Informatie over de gebruiksaanwijzing

2.1. Informatie over de vertaling

De originele gebruiksaanwijzing is opgesteld in het Duits. Alle andere beschikbare talen zijn vertalingen van de Duitse versie.

2.2. Beschikbaarheid van de gebruiksaanwijzing







De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van het product en moet volledig en in de directe omgeving van het product worden bewaard. Vanwege wijzigingen is de actuele versie van de gebruiksaanwijzing te vinden op onze homepage.


2.3. Doelgroepen van de gebruiksaanwijzing

De gebruiksaanwijzing moet worden gelezen en in acht worden genomen door elke betrokken persoon die belast is met een van de volgende werkzaamheden of het gebruik:

- Uitpakken
- Montage / installatie
- Inbedrijfstelling / bediening
- Onderhoud / Controle / Verzorging
- Probleemoplossing / reparatie
- Afvoer

2.4. Legenda

Symbool	Legenda
	WAARSCHUWING Dit symbool wijst op mogelijke gevaren die dodelijke en ernstige verwondingen kunnen veroorzaken. Lees de betreffende aanwijzing voordat u de betreffende montage- of gebruiksstap uitvoert.
	INFO Dit symbool geeft belangrijke aanwijzingen en wijst op materiële schade. Neem deze in acht voordat de betreffende montage- of toepassingsstap wordt uitgevoerd, om problemen te begrijpen en schade te voorkomen.
	CE-markering Het symbool geeft aan dat het product voldoet aan de geldende eisen die de Europese Gemeenschap aan ons stelt. De actuele conformiteitsverklaring is op verzoek verkrijgbaar bij Home Deluxe GmbH.
	Gebruiksaanwijzing in acht nemen Het symbool geeft aan dat de gebruiksaanwijzing zorgvuldig moet worden gelezen vóór de montage/installatie en/of het gebruik van het product.
	Afdekken verboden Het symbool geeft aan dat het verboden is om iets op het verwarmingselement te plaatsen of het af te dekken.
	Afvalverwerking van elektrische en elektronische apparaten Elektrische en elektronische apparaten mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!

Symbool	Uitleg van het symbool
	Beschermingsklasse I Het symbool geeft aan dat alle geleidende behuizingsdelen van het apparaat moeten worden aangesloten op het aardingsstelsel van de vaste elektrische installatie. Het betreft een beschermende aarding. In geval van een foutstroom wordt het stroomcircuit door een zekering spanningsloos geschakeld.
	Wisselstroom Het symbool geeft aan dat het product op wisselstroom werkt.

2.5. Algemeen over de gebruiksaanwijzing

De gebruiksaanwijzing heeft betrekking op de traditionele sauna NEOLA. Deze bevat belangrijke informatie over de montage, het gebruik, het onderhoud en de reiniging. De gebruiksaanwijzing, en met name de veiligheidsinstructies, moeten zorgvuldig worden gelezen voordat het product in gebruik wordt genomen. Bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing, om onbedoeld letsel of schade te voorkomen. Indien het product aan derden wordt doorgegeven, dient deze gebruiksaanwijzing eveneens te worden overhandigd.

2.6. Beoogd gebruik

Het product is van hoge kwaliteit, duurzaam en uitsluitend bestemd of geschikt voor particulier gebruik binnen redelijke en gebruikelijke grenzen. Daarnaast is ons product niet bestemd voor commercieel gebruik. Commercieel gebruik is alleen toegestaan met schriftelijke toestemming van Home Deluxe GmbH.

De infraroodcabine is uitsluitend bedoeld voor saunagebruik door maximaal 5 personen binnenshuis.

Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk en kan leiden tot materiële schade of persoonlijk letsel. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die ontstaat of is ontstaan door oneigenlijk of verkeerd gebruik v.

2.7. Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheidsinstructies



- Onjuist gebruik kan leiden tot aanzienlijk letsel en materiële schade. Daarom mogen de montage, installatie, inbedrijfstelling, storingsverhelping, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- Monteer het product **alleen** als de levering compleet en in perfecte staat is.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen onbeschadigd zijn en correct zijn gemonteerd. Bij onjuiste montage bestaat er gevaar voor letsel. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en werking beïnvloeden.
- Plaats het product alleen op een veilige, vlakke en stevige ondergrond.
- Het product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder veilig toezicht staan of instructies hebben gekregen en de daarmee samenhangende gevaren begrijpen.
- **Levensgevaar!** Er mag geen deurslot of andere vergrendeling op de cabinedeur worden gemonteerd; de cabine moet altijd vrij toegankelijk zijn.
- Houd huisdieren uit de buurt van het product.

Gevaar voor kinderen



- Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmaterialen. Er bestaat onder andere verstikkingsgevaar!
- Kinderen mogen niet in en op het product spelen.
- Houd kinderen uit de buurt van de sauna en de saunakachel.
- Plaats het product niet direct in of in de directe omgeving van een speelruimte.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Gevaar voor letsel

Onjuist gebruik van het product kan letsel veroorzaken.



- Breng geen constructieve wijzigingen aan het product aan. Voor een wijziging moet toestemming van de fabrikant worden verkregen en deze moet volgens de instructies van de fabrikant worden uitgevoerd.
- **Levensgevaar door elektrische spanning!** Om brandwonden of elektrische schokken te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat geen metalen voorwerpen of gereedschappen in contact komen met de verwarmingselementen.
- **Levensgevaar door elektrische spanning!** Om het gevaar van een elektrische schok te voorkomen, moeten alle installaties en bijbehorende onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- **Levensgevaar door elektrische spanning!** Neem het product uit gebruik als de netsnoer voor de stroomvoorziening beschadigd is, totdat de netsnoer is vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of een gekwalificeerde elektricien.

Risico op beschadiging



- Onjuist gebruik van het product kan tot schade leiden.
- Reparatie- en onderhoudswerkzaamheden aan de elektriciteit mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.

Explosiegevaar



- Waarschuw in geval van brand onmiddellijk de brandweer en zorg ervoor dat er zich geen personen in het product bevinden.
- **Let op:** Bewaar of laat geen licht ontvlambare, brandbare chemische stoffen en explosieve stoffen in of in de buurt van het product achter. Licht ontvlambare stoffen kunnen vlam vatten.

3. Productkenmerken

3.1. Technische gegevens

Afmetingen / Gewicht / Materiaal	
Buitenafmetingen (B x H x D)	2000 x 2000 x 1600 mm
Materiaaldikte achterwand	ca. 60 mm
Materiaaldikte zijwanden	ca. 50 mm
Zitvlak rechts (B x D)	ca. 1110 x 450 mm
Zitvlak achter (B x D)	ca. 1900 x 450 mm
Gewicht	ca. 228 kg
Saunacapaciteit	max. 5 personen
Afmetingen deur (B x H x D)	950 x 1810 x 8 mm
Materiaal cabine	Canadese hemlockspar
Materiaal deur	ESG (gehard veiligheidsglas)

Elektrische gegevens (saunakachel)	
Aansluitspanning	380 – 415 V AC
Frequentie	50 Hz
Vermogen	7500 W
Beschermingsklasse	I

Elektrische gegevens (verlichting)	
Uitgangsspanning	12 V DC
Vermogen	3 W
Beschermingsklasse ¹⁾	IP40

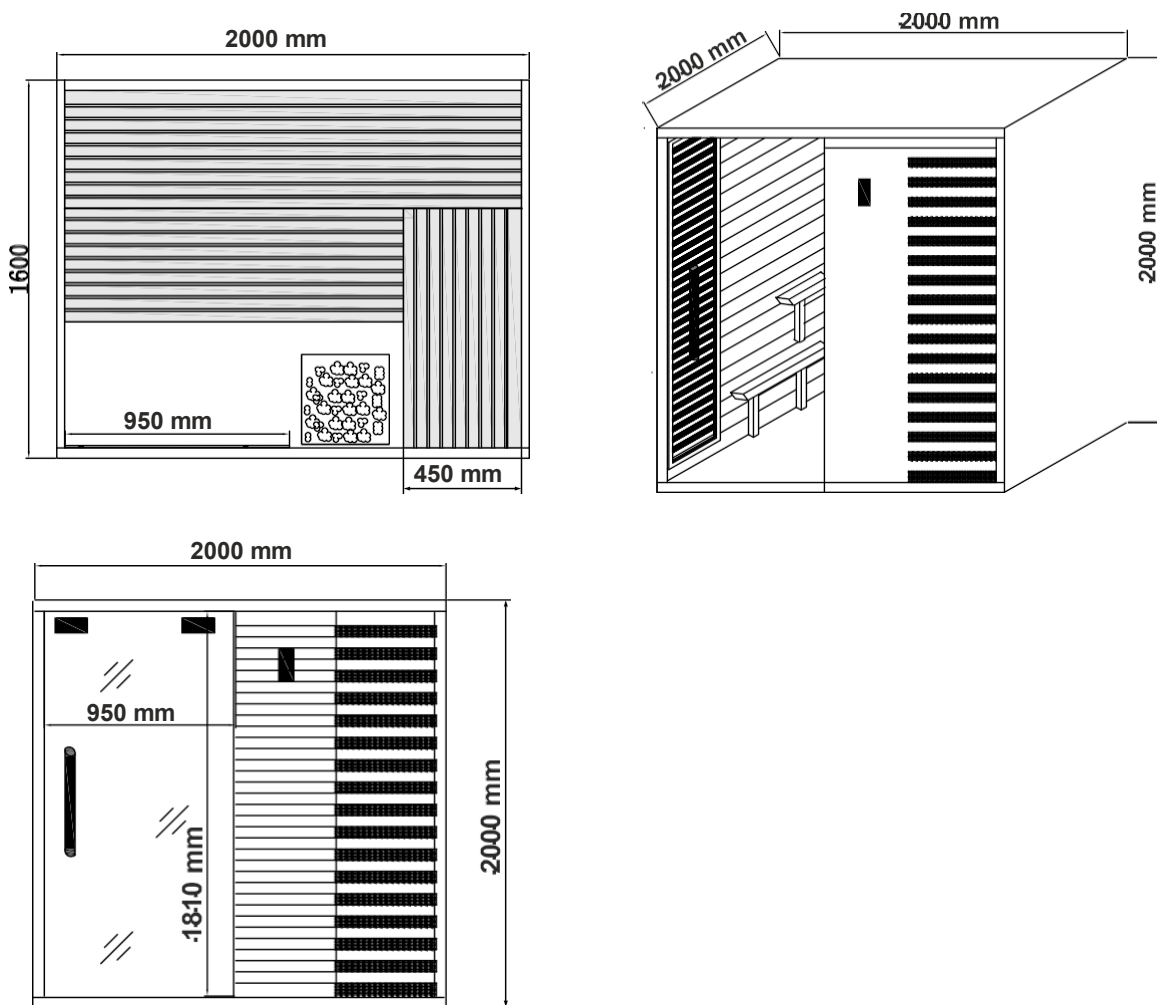
¹⁾ Beschermd tegen vaste vreemde voorwerpen met een diameter \geq 1,0 mm



Opmerking

De LED-lamp is niet bij de levering inbegrepen. Wij raden u aan een LED-lamp E27 aan te schaffen.

Explosietekening



3.2. Productbeschrijving

Ervaar pure ontspanning en haal nu de traditionele NEOLA-sauna in huis! De sauna valt op door de ingebouwde marmeren achterwand met ledverlichting, panoramische glaselementen en hoogwaardig Canadees hemlockhout. De tijdloze uitstraling past perfect in elk interieur en wordt gegarandeerd een blikvanger in je huis.

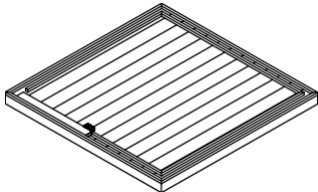
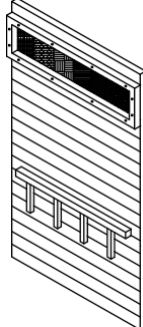
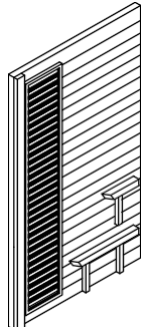
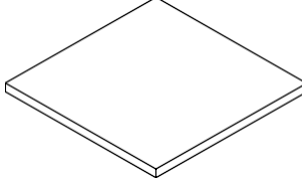
Naast de stijlvolle uitstraling biedt de NEOLA ook een eersteklas sauna-ervaring. De krachtige merkketel van 7,5 kW zorgt voor een snelle en aangename opwarming van de sauna. De bijgeleverde saunastenen zorgen voor een intense sauna-ervaring en de exclusieve uitrusting met beker, schep, zandloper, thermometer en saunastenen maakt een perfecte saunabeurt mogelijk. De verlichting van de lamp en de aangename sfeer maken van het saunabezoek een onvergetelijke ervaring.


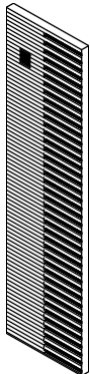
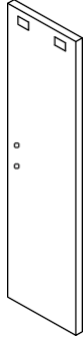
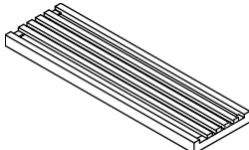
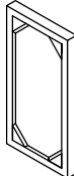
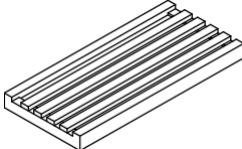
De NEOLA is perfect geschikt voor maximaal 5 personen en biedt voldoende ruimte om samen met vrienden en familie te sauneren. De aangename dennengeur van het Canadese hemlockhout zorgt voor extra ontspanning en welzijn.

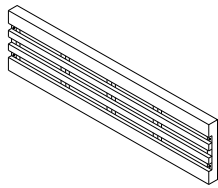
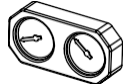


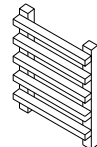
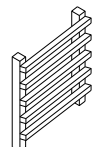
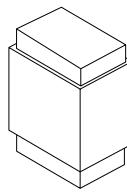
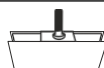



4. Leveringsomvang

Controleer bij levering de verpakking op uiterlijke beschadigingen. Controleer bovendien direct na het uitpakken of de leveringsomvang volledig is en of het product en alle onderdelen in perfecte, onbeschadigde staat verkeren. Monteer het product alleen als de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.

Noteer het serienummer van de besturingsbox, aangezien dit nummer nodig is in geval van een reparatie of bij het bestellen van reserveonderdelen.

Nr.	Beschrijving	Aantal	Afbeelding
1	Bodemplaat (2000 x 1600 x 60 mm)	1	
2	Achterwand (1907 x 1860 x 45 mm)	1	
3	Linker zijwand (1576 x 1860 x 45 mm)	1	
4	Saunadak (2000 x 160 x 60 mm)	1	

Nr.	Beschrijving	Aantal	Afbeelding
5	Rechter zijwand (1538 x 1860 x 45 mm)	1	
6	Voorwand (1000 x 1860 x 45 mm)	1	
7	Glazen deur (950 x 1810 x 8 mm)	1	
8	Zitbank boven, onder (1900 x 450 x 90 mm)	2	
9	Banksteun (440 x 710 x 30 mm)	2	
10	Zitbank rechts (450 x 1100 x 90 mm)	1	

Nr.	Beschrijving	Aantal	Afbeelding
11	Rugleuning (260 x 1860 x 35 mm)	1	
12	Thermometer (260 x 140 x 30 mm)	1	
13	Zandloper (290 x 50 x 40 mm)	2	
14	Emmer en schep (260 x 22 x 270 mm) / (400 x 90 x 45 mm)	1	
15	Ovenbeschermerooster groot (580 x 500 x 55 mm)	2	
16	Ovenbeschermerooster klein (400 x 500 x 55 mm)	2	
17	Saunakachel (490 x 340 x 480 mm)	1	
18	Deurscharnieren (119 x 49 mm)	2	
19	Deurklink compleet (490 x 30 mm)	1	
a	Kunststof afdichting 15 cm	2	
b	Plastic afdichting 55 cm	1	
	Schroevenset	1	
	380 V-kabel	1	

5. Montage van het product

Opstellocatie



De plaatsing van het product kan onderworpen zijn aan bouwvoorschriften. Bij overtreding van de plaatsingsvoorwaarden kan de vergunning voor plaatsing door de autoriteiten worden ingetrokken.

- Raadpleeg de bevoegde autoriteit voordat u het product opstelt.
- De geldende voorschriften moeten worden nageleefd.
- Monteer het product op een veilige, vlakke en stevige ondergrond.
- Installeer het product op een droge plaats.
- Het product is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Houd een veiligheidsafstand van minimaal 2 meter aan ten opzichte van andere constructies. Dit vergemakkelijkt de montage en kan in geval van brand levens redden.

5.1. Veiligheidsinstructies

De volgende informatie over veiligheid en gezondheid moet zorgvuldig worden gelezen.

Gevaar voor letsel

Onjuist gebruik tijdens de montage kan leiden tot letsel

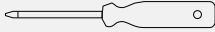

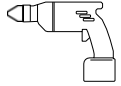


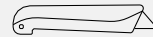



- Je product wordt geleverd in drie pakketten. Zorg ervoor dat je de pakketten aan de bovenkant opent. Wees heel voorzichtig bij het openen van de pakketten, want er zitten breekbare onderdelen en glas in de pakketten.
- Monteer het product **alleen** als de levering compleet en onbeschadigd is.
- Controleer of alle schakelingen en de stekker aan alle vereisten voldoen.
- Sluit het product aan op een stopcontact voor zware stroom. Gebruik het stopcontact uitsluitend voor het product en sluit geen andere elektrische apparaten aan op dit stopcontact. Gebruik de AAN/UIT-schakelaar om het product in of uit te schakelen en trek de stekker uit het stopcontact wanneer de infraroodcabine niet wordt gebruikt.
- Plaats het product alleen op een veilige, vlakke en stevige ondergrond.
- Besproei de buitenkant van het product niet met water. Als de vloer vochtig is, moet er een vloerisolatie worden aangebracht om het product hoog en droog te houden.
- Om letsel te voorkomen, zijn er minimaal 2 personen nodig voor de montage van het product.
- Draag tijdens de montage beschermende kleding, zoals veiligheidsschoenen en beschermende handschoenen.
- Houd kinderen tijdens de montage van het product uit de buurt van de opbouwlocatie. De levering bevat kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt of tot ernstig letsel kunnen leiden.
- **Wij wijzen erop dat Home Deluxe GmbH in principe geen kosten voor montage of vakmanschap – zoals elektricienkosten of vergelijkbare kosten voor vakmensen – op zich neemt.**
- **Houd er rekening mee dat ons bedrijf niet over een eigen service- of techniekteam beschikt. De klant is zelf verantwoordelijk voor de correcte montage en aansluitwerkzaamheden.**

5.2. Montage van het product

Het product wordt gedemonteerd geleverd en moet met enige inspanning worden gemonteerd. Volg de montage-instructies nauwkeurig op. Bij niet-naleving zijn de werking en veiligheid van het product niet gegarandeerd.

Benodigd gereedschap

	Schroevendraaier		Meetlint
	Accuschroevendraaier		Trapladder
	Waterpas		Schuifmaat
	Potlood		

Vorbereiding voor het opbouwen van het product

Installeer het product **uitsluitend** binnenshuis op een vlak, stabiel en horizontaal oppervlak. Voor een betere stabiliteit raden wij aan het product op een fundering of iets dergelijks te plaatsen. Zorg ervoor dat er rondom de bodemplaat voldoende ruimte is, zodat alle onderdelen probleemloos kunnen worden gemonteerd. Na de montage kan het product naar de gewenste positie worden verplaatst.

De bekabeling moet op de juiste wijze worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien om gevaren te voorkomen en de functionaliteit te waarborgen. Als niet correct aan de elektrische vereisten wordt voldaan, kan dit in het ergste geval leiden tot ernstig letsel.

Voor deze stappen zijn minimaal 2 personen nodig.

Stap 1: De bodemplaat uitlijnen

- Plaats de bodemplaat (1) op een veilige, vlakke en stevige ondergrond.



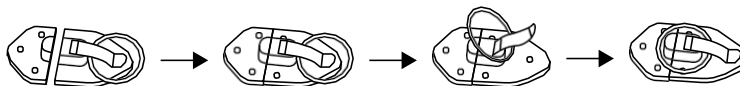
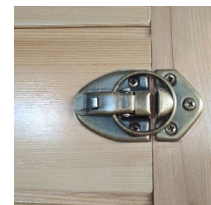
Stap 2: Montage van de achterwand

- Plaats de achterwand (2) achterin de groef op de bodemplaat en schuif deze vlak en strak tegen de strip.



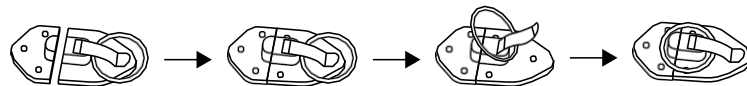
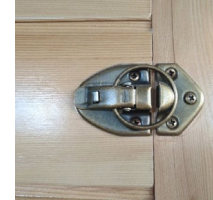
Stap 3: Montage van de linker zijwand

- Plaats de linker zijwand (3) links in de groef op de bodemplaat en schuif deze vlak en strak tegen de wand. Bevestig de zijwand vanaf de achterkant met de 3 metalen sluitingen aan de achterwand en zorg ervoor dat de wanden haaks en vlak tegen elkaar staan.



Stap 4: Montage van de rechter zijwand

- Plaats de rechter zijwand (5) links in de groef op de bodemplaat en schuif deze vlak en strak tegen de wand. Bevestig de zijwand vanaf de achterkant met de 3 metalen sluitingen aan de achterwand en zorg ervoor dat de wanden haaks en vlak liggen.



Stap 5: Montage van de voorwand

- Plaats de voorwand (6) in de groef op de bodemplaat en schuif deze vlak en strak tegen de wand. Hang de voorwand in de uitsparingen van de rechter zijwand en zorg ervoor dat de wanden haaks en vlak liggen.



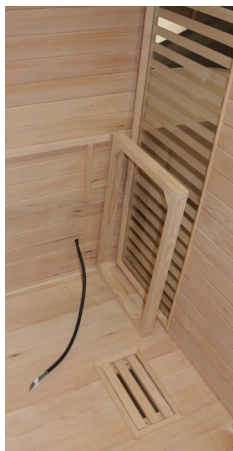
Stap 6: Montage van de rugleuning

- Monteer de rugleuning (**11**) aan de achterwand en schroef deze vast.



Stap 7: Montage van de zitting

- Plaats de zitbank (8) op de bovenste en onderste steun.
- Monteer de banksteun (9) en schuif deze tegen de zijbank (8); indien nodig kan de steun in de onderste hoek worden aangepast. Plaats vervolgens de rechter zitbank (10) op de zijdelingse geleiding.
- Schroef de zitbanken van onderaf vast.



Stap 8: Montage van het kachelbeschermrooster

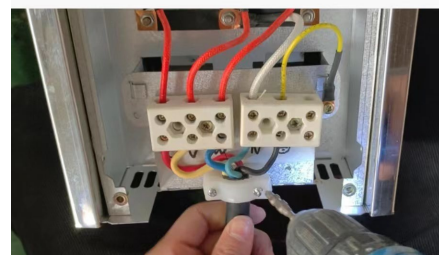
- Monteer en schroef het kachelbeschermrooster (15, 16) vast.
- Plaats het kachelbeschermrooster in de saunacabine.



Stap 9: Aansluiting van de saunakachel

Alleen een gekwalificeerde elektricien mag de netaansluiting van de saunakachel uitvoeren, met inachtneming van de huidige, geldende elektrische veiligheidsvoorschriften.

- Sluit de netsnoer aan op de saunakachel volgens het bedradingschema.



Stap 10: Montage van de glazen deur en de deurhendel

- Druk de rubberen afdichting vanaf de buitenkant in de groef (tussen de saunawand en de glasplaat).
- Schuif het deurscharnier op de glazen deur en zet het vast.
- Schuif het bovenste deurscharnier in de opname in het saunadak.
- Plaats de glazen deur onderaan in de scharnierhouder, schuif de glazen deur in het bovenste scharnier en zet deze vast.
- Lijn de glazen deur uit en draai de deurscharnieren vast.
- Monteer vervolgens de deurklink (19) op de glazen deur en schroef deze van binnenuit vast. (Klink / glazen deur / klink). Monteer daarna de houten afdekdoppen in de gaten van de deurklink.



Stap 11: Montage van overige accessoires

- Installeer de zandloper en de thermometer & hygrometer op de linker zijwand.



Stap 12: Aansluitkabel aansluiten

Sluit alle aansluitkabels op het dak van de cabine aan.

- Sluit de aansluitkabels van het bedieningspaneel (b) aan.
- Sluit de aansluitkabels van de LED-verlichting (c) aan.



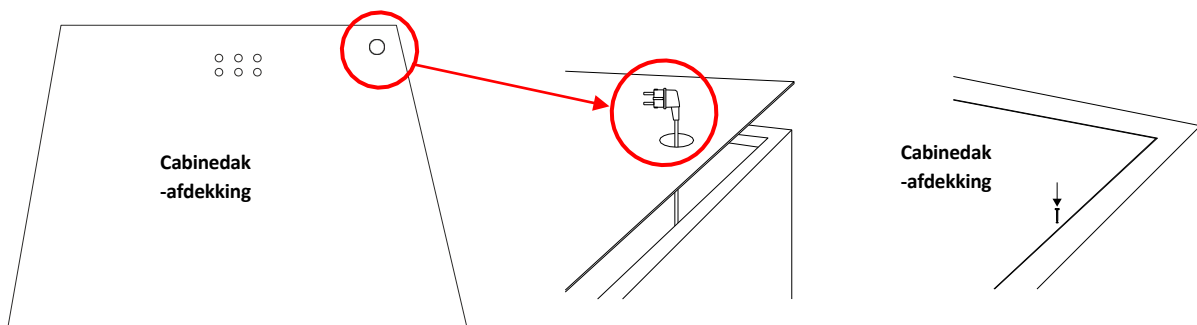
Stap 13: Afdekking van het cabinedak monteren **Opmerking**

Zorg ervoor dat alle aansluitkabels correct zijn aangesloten voordat u de afdekking van het cabinedak monteert. Test alle functies van het product voordat u het afsluit.



cabine-dakafdekking op het cabine-dak; deze mag niet over de rand uitsteken.

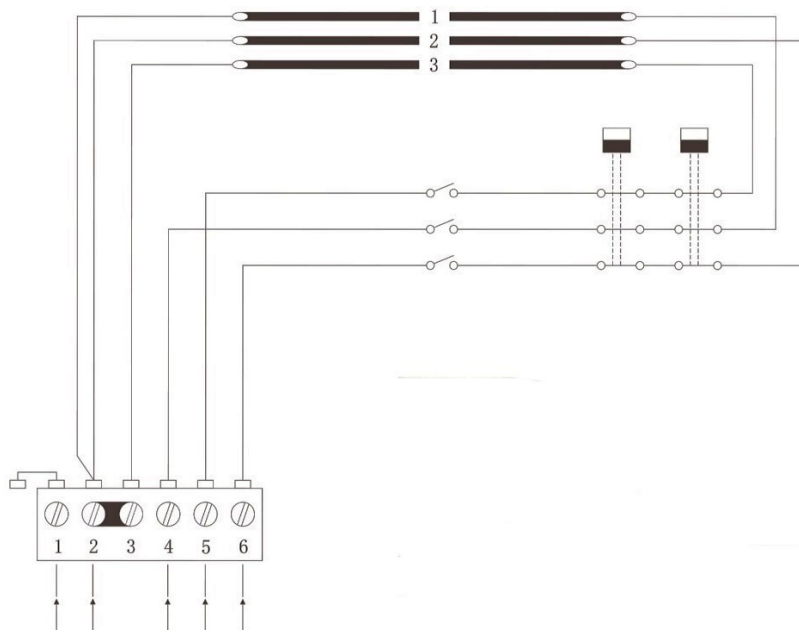
- Voer de stekker door de opening in de afdekking van het cabinedak naar buiten.
- Schroef de cabine-dakafdekking vast aan het cabine-dak.



Opmerking

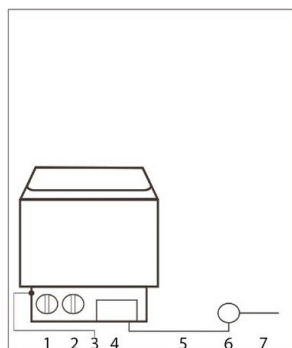
Om kortsluiting of het uitschakelen van de aardlekschakelaar te voorkomen, raden wij je ten zeerste aan om het product aan te sluiten op een apart beveiligd stroomcircuit. Overbelasting kan optreden wanneer meerdere elektrische apparaten tegelijkertijd op dezelfde leiding worden aangesloten of wanneer een verlengsnoer wordt gebruikt. Houd rekening met deze aanbeveling bij de installatie van je whirlpool, sauna of infraroodcabine. Meer informatie vind je in de montagehandleiding en de technische gegevens.

5.3. Elektrisch aansluitschema

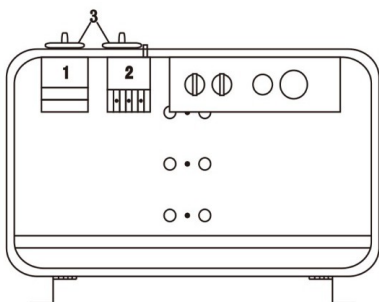


⊕ N L1 L2 L3
380 V 3N ~ / 415 V 3N ~

L1 L2 L3:	Aansluiting van de fasen
N:	Nulleider
⊕	Aardaansluiting



- 1 Netschakelaar
- 2 Thermostaat
- 3 Temperatuurregelaar
- 4 Regeling
- 5 Netsnoer
- 6 Aansluitdoos
- 7 Aansluitkabel



Model	Vermogen	Kabel voor	
FK-80	kW	380 V	3-fasig
		415 V	3-fasig
		mm ²	
	8,0	5 x 2,5	

6. Toepassing

6.1. Veiligheidsinstructies

De volgende informatie over veiligheid en gezondheid moet zorgvuldig worden gelezen.

Gevaar voor letsel

Onjuist gebruik tijdens het gebruik kan leiden tot letsel



- Er mogen geen wijzigingen aan het product worden aangebracht.
- Zorg ervoor dat er geen voorwerpen op het product zijn gestapeld en dat deze zich op een veilige afstand bevinden voordat u de saunakachel inschakelt.
- Controleer of de timer op „0“ staat nadat u de sauna hebt verlaten.
- Draai de draaiknop van de timer **niet** te ver door, dit kan ertoe leiden dat de saunakachel niet uitschakelt en zonder tijdslimiet blijft draaien.
- Kinderen vanaf 6 jaar mogen de sauna alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken.
- Houd kinderen uit de buurt van de sauna en de saunakachel.
- Tijdens het gebruik moet het product onder voortdurend toezicht staan.
- Gooi niet met saunastenen.
- Leg de saunastenen niet tussen de verwarmingselementen.
- Vermijd bij het stapelen van de saunastenen directe druk op de verwarmingselementen.
- Leg de grote saunastenen bij het vullen onderaan. Zorg ervoor dat deze niet te dicht op elkaar worden gelegd, zodat de lucht nog kan circuleren.
- Verwijder gebroken of beschadigde stenen uit de saunakachel.
- Leg niet te veel saunastenen op de saunakachel.
- Leg geen voorwerpen op de saunastenen; de ventilatie van het product moet gewaarborgd blijven.
- **Gevaar voor brandwonden, gevaar voor elektrische schokken:** Raak de saunalamp niet aan terwijl de sauna in gebruik is.
Gevaar voor brandwonden: uit de buurt houden van verhitte en hete oppervlakken. Raak de saunakachel, de saunastenen en metalen voorwerpen niet aan tijdens het opwarmen en het saunabezoek.
- **Gevaar voor brandwonden:** laat de saunacabine en de LED-lamp eerst afkoelen voordat je de LED-lamp vervangt.
- **Gevaar voor verbranding:** Houd minimaal 30 cm afstand van de hete, opgewarmde saunakachel.
- **Gevaar voor verbranding:** Giet geen water op de saunastenen als er iemand in de directe omgeving van de saunakachel staat. Het hete water kan op de saunaganger spatten.
- **Gevaar voor uitglijden:** let op gladde vloeren bij het betreden van de sauna.
- Giet niet te veel water op de saunastenen, dit kan leiden tot overmatige, hete waterdamp.
- Een saunabezoek kan bij de saunaganger medische problemen veroorzaken. De volgende groepen mensen moeten vooraf een arts raadplegen:
 zwangere vrouwen, mensen met hartziekten, hoge bloeddruk, circulatieproblemen, na het innemen van medicijnen, bij diabetes, bij onwelzijn.
- Raadpleeg voor het saunabezoek een arts als je ziektesymptomen vertoont, bijvoorbeeld bij tekenen van een verkoudheid of griep.
- Ga niet naar de sauna als je onder invloed bent van verdovende middelen (alcohol, medicijnen, drugs enz.).

- Een saunabezoek mag niet langer dan een half uur duren. Een te lang saunabezoek kan leiden tot een snelle hartslag, lichte pijn op de borst, een gevoel van zwakte of duizeligheid. Bij het optreden van bovenstaande symptomen moet het saunabezoek onmiddellijk worden beëindigd.
- Bij een langer verblijf in een hete sauna kan de lichaamstemperatuur stijgen, wat een negatief effect op het lichaam kan hebben.
- Slaap niet in de hete sauna.
- Bewaar geen flessen met opgietsmiddelen in de sauna.
- Drink voor en na het saunabezoek voldoende vocht (bijv. water).
- Houd je huid indien nodig koel.

Risico op schade

- Controleer voor elk gebruik en met regelmatige tussenpozen alle bevestigingen en het product op zichtbare schade. Let daarbij vooral op dragende onderdelen. Neem het product uit gebruik bij materiaalveranderingen of beschadigingen. Neem contact op met de fabrikant of zijn klantenservice voor verdere instructies en eventueel reserveonderdelen.
- Druk de saunastenen niet met geweld tussen de verwarmingselementen.
- De saunastenen hoeven niet volledig tussen de verwarmingselementen te passen en geplaatst te worden.
- Controleer regelmatig de bevestigingsschroeven enz. en draai deze indien nodig aan.
- Gebruik de sauna volledig droog, omdat het hout door water kan worden beschadigd.
- **Aanbeveling:** gebruik 2 – 3 handdoeken en ga hierop zitten tijdens het saunabezoek, dit ontziet het hout.
- **Brandgevaar:** Gebruik het product niet om was te drogen.

6.2. Eerste ingebruikname

Bij de eerste ingebruikname geven de saunakachel en de saunastenen geuren af. Ventileer de saunacabine na het opwarmen, zodat er luchtverversing kan plaatsvinden. Blijf tijdens het eerste opwarmen niet in de saunacabine.

6.3. Gebruik



**Let op!**

Neem contact op met de brandweer voor informatie over het gebruik van brandmuren en isolatie. De ventilatieopeningen mogen niet worden geïsoleerd.

- Het product biedt plaats aan maximaal 5 personen.
- Het product is uitgerust met een timer en een temperatuurregeling, waarmee de tijd en de temperatuur kunnen worden ingesteld en geregeld. Stel de temperatuur in op een comfortabel bereik tot 99 °C. Voor een snellere opwarming kunnen de ventilatiesleuven worden gesloten.
- Voldoende luchtcirculatie is essentieel voor het saunabezoek. De lucht in de cabine moet 6 keer per uur worden verversd. Een correct geïnstalleerde ventilatie zorgt voor aangename omstandigheden en bespaart bovendien energie.
- Sluit de ventilatie om de temperatuur tijdens het saunabezoek op peil te houden.
- De ventilatieopeningen mogen tijdens het gebruik niet worden afgedekt.
- Open na het saunabezoek de ventilatie in het plafond of open de glazen deur, zodat het product kan drogen.
- Wij raden aan het product niet langer dan 30 minuten per saunabezoek te gebruiken. De zweetproductie begint ongeveer 8 tot 15 minuten nadat u het product bent binnengegaan.
- Eet ongeveer een uur voor gebruik van het product niets, dit kan ongemak veroorzaken.
- Gebruik het product alleen als je lichaam ontspannen en tot rust gekomen is, niet na een zware training of zwaar werk.

6.4. Bedieningselement



Symbol	Nr.	Functie
	1	Infraroodcabine AAN / UIT
	2	Scherm met tijdsaanduiding
	3	Temperatuurweergave
	4	Temperatuurstelling
	5	Tijdstelling
	6	Instelling Fahrenheit / Celsius
	7	Kleurtherapiebediening
	8	Regeling binnenverlichting

Toetsbeschrijving



AAN/UIT: Druk op de knop om de sauna in of uit te schakelen.



Temperatuur instellen: Druk de temperatuurknop omhoog of omlaag om de temperatuurstelling te wijzigen.



Timer instellen: Druk de toets omhoog of omlaag om de tijdstelling te wijzigen.



Kleurtherapiebesturing: Wanneer de sauna wordt ingeschakeld, gaat het gekleurde licht automatisch branden. Druk één keer op de kleurentoets en het licht brandt wit. Door meerdere keren op de toets te drukken, worden de kleuren rood, groen, geel en paars weergegeven.



Bediening binnenverlichting: Druk op de knop om de binnenverlichting in te stellen.

6.5. Saunastenen en sauna-opgieting

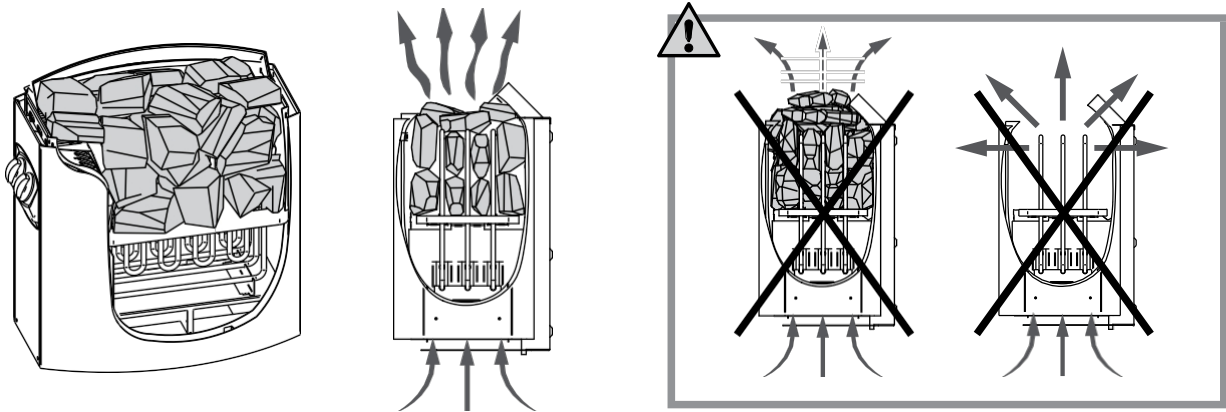
De manier waarop de saunastenen worden gestapeld, heeft een grote invloed op de efficiëntie van de kachel.

Informatie over de saunastenen

- **Aanbeveling:** Verwijder voor het eerste gebruik het stof van de saunastenen en stapel ze vervolgens in de saunakachel.
- Plaats de grotere saunastenen onderin de saunakachel. Zorg ervoor dat deze niet te dicht op elkaar worden gestapeld, zodat de lucht nog kan circuleren.
- De saunastenen moeten van de beste kwaliteit zijn. Gebruik uitsluitend puntige saunastenen met een ruw oppervlak, die bestemd zijn voor gebruik in elektrische saunakachels. Geschikte steensoorten zijn peridotiet, olivijn-doleriet en olivijn.
- Gebruik in de saunakachel geen licht poreuze 'stenen' van keramiek of zachte spekstenen. Deze produceren bij het opwarmen van de saunakachel onvoldoende warmte, wat kan leiden tot schade aan de verwarmingselementen.
- Plaats voldoende saunastenen (10 - 15 kg) in de saunakachel, maar pas nadat de installatie van de saunakachel en de schakelkast is voltooid.
- De diameter van de saunastenen bedraagt doorgaans 5 tot 10 cm.

Plaatsing van de saunastenen

- Laat de saunastenen niet in de saunakachel vallen.
- Voorkom dat de saunastenen klem komen te zitten tussen de verwarmingselementen.
- Stapel de saunastenen in een luchtdoorlatende, losse opstelling, zodat de lucht tussen de stenen door kan stromen en circuleren.
- Zorg er bij het stapelen voor dat de saunastenen niet tegen de verwarmingselementen drukken.
- Stapel de saunastenen bovenop de saunakachel niet te hoog op.
- In de steenkamer of in de buurt van de saunakachel mogen zich geen voorwerpen of apparaten bevinden die de hoeveelheid of de richting van de door de saunakachel geleide luchtstroom veranderen.



Sauna-opgieting

- Tijdens het opwarmen van de saunacabine wordt de lucht droog. Een opgieter met een passende hoeveelheid water op de hete saunastenen brengt de luchtvochtigheid op het juiste niveau en de huid voelt de effecten van de verhoogde vochtigheid.
- De juiste luchtvochtigheid zorgt voor een natuurlijke transpiratie en een rustige ademhaling van de huid.
- Een te hoge temperatuur en luchtvochtigheid kunnen een onaangenaam gevoel veroorzaken.
- Een langer verblijf in de saunacabine kan leiden tot een stijging van de lichaamstemperatuur. De saunaganger moet zich prettig voelen
- **Let op:** bij het opgieten mag de inhoud van de houten lepel **niet** meer dan 200 ml bedragen.
- Gebruik voor de opgieterbeurt alleen leidingwater / drinkwater.
- Voor de opgieting mogen alleen geurstoffen worden gebruikt die voor dit doel zijn bestemd. Volg de instructies op de verpakking.

Eigenschappen van het water	Werking	Aanbeveling
Humusgehalte	Kleur, smaak, bezinsel	<12 mg/l
Ijzergehalte	Kleur, geur, smaak, bezinsel	<0,2 mg/l
Waterhardheid: De belangrijkste stoffen zijn: mangaan (Mn) en kalk, d.w.z. calcium (Ca).	Afzettingen Schadelijk voor de	Mn: <0,05 mg/l Ca: <100 mg/l
Chloorhoudend water	gezondheid	Niet gebruiken
Zout water	Snelle corrosie	Niet gebruiken

6.6. Aanbevelingen voor de sauna

Instructies voor het sauneren

- Neem voor het sauneren een warme of hete douche, dit stimuleert de zweetklieren. Zorg ervoor dat je altijd volledig droog de cabine binnengaat, anders kan het hout beschadigd raken.
- Blijf in de cabine zolang het aangenaam is.
- Vergeet alle stress en ontspan.
- Laat je verwarmde huid tussendoor afkoelen. Ga indien mogelijk daarna zwemmen.
- Ga niet direct na de sauna douchen, maar laat je lichaam eerst even afkoelen. Begin dan met een warme douche en verlaag de temperatuur indien nodig langzaam.
- Rust even uit totdat je je weer in balans voelt. Drink bij voorkeur helder water of een frisdrank om de vochtbalans te stabiliseren.

Hygiëne in de saunacabine

- Gebruik handdoeken om de banken tegen zweet te beschermen.
- Reinig de banken, wanden en de vloer van de cabine minstens om de zes maanden. Gebruik hiervoor een borstel en een saunareinigingsmiddel.
- Veeg stof en vuil van de verwarmingselementen af met een droge doek. Het apparaat moet daarbij zijn uitgeschakeld en afgekoeld.

7. Problemen oplossen

Als er tijdens het gebruik van het product storingen optreden, controleer dan de volgende oorzaken aan de hand van de onderstaande tabel. Als de storing niet kan worden verholpen, neem dan contact op met de klantenservice:

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het product wiebelt of trilt	<ul style="list-style-type: none"> • Het product staat op een oneffen ondergrond 	<ul style="list-style-type: none"> • Plaats het product op een vlakke, stevige ondergrond
Er ontsnapt warmte uit het product	<ul style="list-style-type: none"> • De deur staat op een kier 	<ul style="list-style-type: none"> • Sluit de deur
Het controlelampje voor de stroomtoevoer werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> • Geen netspanning • Bedieningselement defect 	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer de zekering of aardlekschakelaar van de stroomtoevoer • Hoofdschakelaar van de stroomtoevoer staat uit • Controleer het stopcontact • Neem contact op met de klantenservice • Neem contact op met de klantenservice
De controlelampjes op het bedieningspaneel branden niet	<ul style="list-style-type: none"> • Controlelampje defect • Stroomkring of accessoires van de betreffende functie onderbroken of beschadigd 	<ul style="list-style-type: none"> • Repareer of vervang het bedieningspaneel • Neem contact op met de klantenservice • Reparatie of vervanging van de beschadigde onderdelen • Sluit de accessoires opnieuw aan
Verwarmingselementen werken niet	<ul style="list-style-type: none"> • Verwarmingselementen defect • Verwarmingselementen zijn vaak gebruikt • Zekering is defect • De aansluitingen van de verwarmingselementen zijn omgedraaid • Stroomcircuit voor het bedieningspaneel of de accessoires onderbroken 	<ul style="list-style-type: none"> • Vervang de verwarmingselementen • Neem contact op met de klantenservice • Vervang de verwarmingselementen • Neem contact op met de klantenservice • Zekering controleren en indien nodig vervangen • Controleer de stekkerbindingen van de verwarmingselementen, sluit ze indien nodig opnieuw aan • Controleer de stekkerbindingen van de verwarmingselementen, sluit ze indien nodig opnieuw aan • Repareer of vervang het bedieningspaneel • Neem contact op met de klantenservice

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De temperatuur in de cabine warmt niet goed op	<ul style="list-style-type: none"> • Verwarmingselement defect • Bediening voor de instelling niet correct • Stroomkring voor bedieningspaneel of accessoires onderbroken 	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer de stralingsverwarmers • Verhoog de temperatuur • Resetten • Controleer de stekerverbindingen van de verwarmingselementen, sluit ze indien nodig opnieuw aan
Licht, vreemde geur of geluiden in de cabine	<ul style="list-style-type: none"> • Problemen met het stroomcircuit (defecte accessoires, kortsluiting, storing in het besturingssysteem) leiden tot het doorbranden van bepaalde accessoires en de elektrische besturing 	<ul style="list-style-type: none"> • Stroomtoevoer uitschakelen • Controleer de stroomtoevoer en spanning • Problematische component opsporen • Neem contact op met de klantenservice
De verlichting werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> • LED defect • LED of fitting zit los • Fitting defect • Problemen met de bedieningsknop 	<ul style="list-style-type: none"> • LED vervangen • LED vervangen • Fitting controleren, indien nodig vervangen • LED opnieuw plaatsen • Controleer de stroomtoevoer • Fitting vervangen • Bedieningselement repareren of vervangen • Controleer de stroomtoevoer • Neem contact op met de klantenservice

8. Onderhoud en verzorging

Let op! Alle onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd technisch personeel.

- Een hoge luchtvochtigheid in de cabine is niet schadelijk voor het hout.
- De cabine moet na het saunabezoek goed worden geventileerd; er moet voldoende tijd worden genomen om de ruimte te laten drogen.
- Veeg houten oppervlakken af met een vochtige doek.
- Behandel de zitvlakken, afhankelijk van het gebruik, minstens 1 keer per jaar met fijn schuurpapier.
- Als de zitbanken erg vuil zijn, kunnen deze worden gereinigd met een 3% waterstofperoxideoplossing.
- Als de buitenwanden van de sauna bekrast of versleten zijn, kunnen deze worden behandeld met meubelpoets, olie of andere meubelverzorgingsmiddelen.
- Krassen of schuurplekken in de cabine kunnen worden geschuurd.
- De glazen voorwand en de glazen deur kunnen voorzichtig worden gereinigd met een glasreiniger.



Desinfectiemiddelen zijn sterk bijtend!

Neem ook de aanwijzingen van de fabrikant van het reinigings- of desinfectiemiddel in acht. Draag tijdens het schoonmaken beschermende handschoenen.



Verf, beits of impregneer de saunacabine **nooit** van binnenuit, evenmin als andere houten voorwerpen (bankjes, beschermroosters enz.). Deze oppervlakken geven bij verhitting van de saunacabine giftige gassen af.

9. Demontage

9.1. Veiligheidsinstructies

Gevaar voor letsel

Onjuist gebruik tijdens de demontage kan leiden tot letsel



- Koppel het product vóór de demontage los van de stroomvoorziening. Bij aanraking met onder spanning staande onderdelen kan een elektrische schok optreden, wat brandwonden of de dood tot gevolg kan hebben.
- Het product is zwaar en groot; voor de demontage zijn minimaal 2 personen nodig.
- Zorg ervoor dat het product niet kan vallen voordat u het demonteert.

De demontage van het product moet in omgekeerde volgorde van de montage worden uitgevoerd. (zie hoofdstuk Montage)

10. Aanwijzingen voor afvalverwerking



- Voer het product en alle onderdelen af volgens de lokale en landspecifieke voorschriften, zodat schade aan het milieu wordt voorkomen.
- Onze verpakkingen zijn gemaakt van milieuvriendelijke materialen. Deze kunnen worden gerecycled en dienen zo als waardevolle grondstoffen. Voer het verpakkingsmateriaal (karton, vuilverpakkingen enz.) gescheiden en op de juiste wijze af volgens de geldende nationale voorschriften.
- Neem contact op met de fabrikant als je twijfelt over de afvalverwerking.
- Je kunt ook bij de plaatselijke afvalverwerkingscentra informatie krijgen over de juiste manier van afvoeren.

Elektrische en elektronische apparaten – Informatie voor particuliere huishoudens



De wet op elektrische en elektronische apparatuur (ElektroG) bevat een groot aantal eisen voor de omgang met elektrische en elektronische apparatuur. De belangrijkste zijn hier samengevat.

1. Gescheiden inzameling van afgedankte apparaten

Elektrische en elektronische apparaten die afval zijn geworden, worden afgedankte apparaten genoemd. Eigenaren van afgedankte apparaten moeten deze gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijk afval inleveren. Oude batterijen en accu's die niet in het afgedankte apparaat zijn ingebouwd, evenals lampen die zonder het apparaat te beschadigen uit het afgedankte apparaat kunnen worden verwijderd, moeten vóór inlevering bij een inzamelpunt zonder het apparaat te beschadigen worden gescheiden. Scheid afgedankte apparaten om ze voor te bereiden op hergebruik.

2. Mogelijkheden voor het inleveren van afgedankte apparaten

Eigenaren van afgedankte apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze inleveren bij de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsinstanties of bij de inleverpunten die door fabrikanten of distributeurs in de zin van de Elektro G zijn opgezet. Een online overzicht van de inzamel- en terugnamepunten vindt u op de website: <https://www.stiftung-ear.de> of <https://www.take-e-back.de>.

3. Privacyverklaring

Oude apparaten bevatten vaak gevoelige persoonsgegevens. Dit geldt met name voor apparaten op het gebied van informatie- en telecommunicatietechnologie, zoals computers en smartphones. Houd er in je eigen belang rekening mee dat elke eindgebruiker zelf verantwoordelijk is voor het verwijderen van de gegevens op de oude apparaten die worden afgevoerd.

4. Terugnameplicht van de distributeurs

Distributeurs met een verkoopoppervlakte voor elektrische en elektronische apparaten van ten minste 400 m² en distributeurs van levensmiddelen met een totale verkoopoppervlakte van ten minste 800 m², die meerdere keren per kalenderjaar of permanent elektrische en elektronische apparaten aanbieden en op de markt brengen, zijn verplicht

- bij de afgifte van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een eindgebruiker een oud apparaat van dezelfde soort van de eindgebruiker, dat in wezen dezelfde functies vervult als het nieuwe apparaat, op de plaats van afgifte of in de directe omgeving daarvan kosteloos terug te nemen en
- op verzoek van de eindgebruiker oude apparaten, die in geen enkele buitenafmeting groter zijn dan 25 cm, kosteloos terug te nemen in de detailhandel of in de directe omgeving daarvan; de terugname mag niet gekoppeld zijn aan de aankoop van een elektrisch of elektronisch apparaat en is beperkt tot drie oude apparaten per type apparaat.

5. Betekenis van het symbool „doorgestreepte vuilnisbak“

Het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak, dat regelmatig op elektrische en elektronische apparaten wordt afgebeeld, geeft aan dat het betreffende apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijk afval moet worden ingezameld.

- Registratienummer van de fabrikant
- Als fabrikant in de zin van de ElektroG zijn wij bij de bevoegde stichting Elektro-Altgeräte Register (Nordostpark 72, 90411 Neurenberg) geregistreerd onder het volgende registratienummer: WEEE-reg.-nr. DE86467979



**Home Deluxe GmbH Am
Alten Markt 34
32361 Preußisch Oldendorf
Duitsland**

Tel.: +49 (0)5743 6181-0

www.homedeluxe.de

GA-100-00-NEOLA
2023/09